



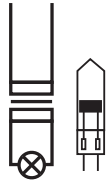


Art. 75343-39

DETECTOR PRESENCIA

- CZUJNIK RUCHU

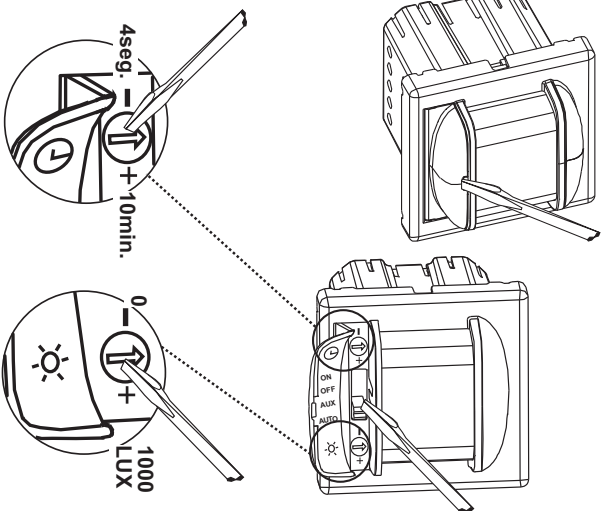
DÉTECTEUR DE PRÉSENCE - PRESENCE

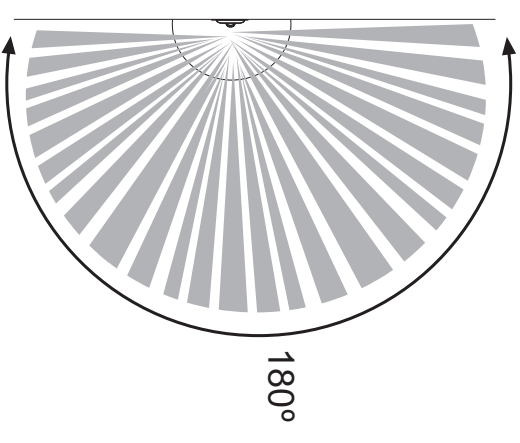
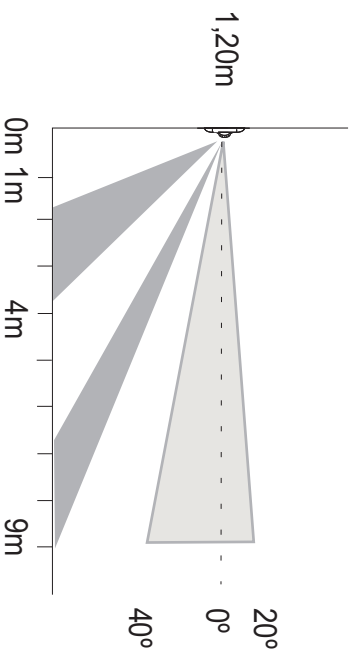
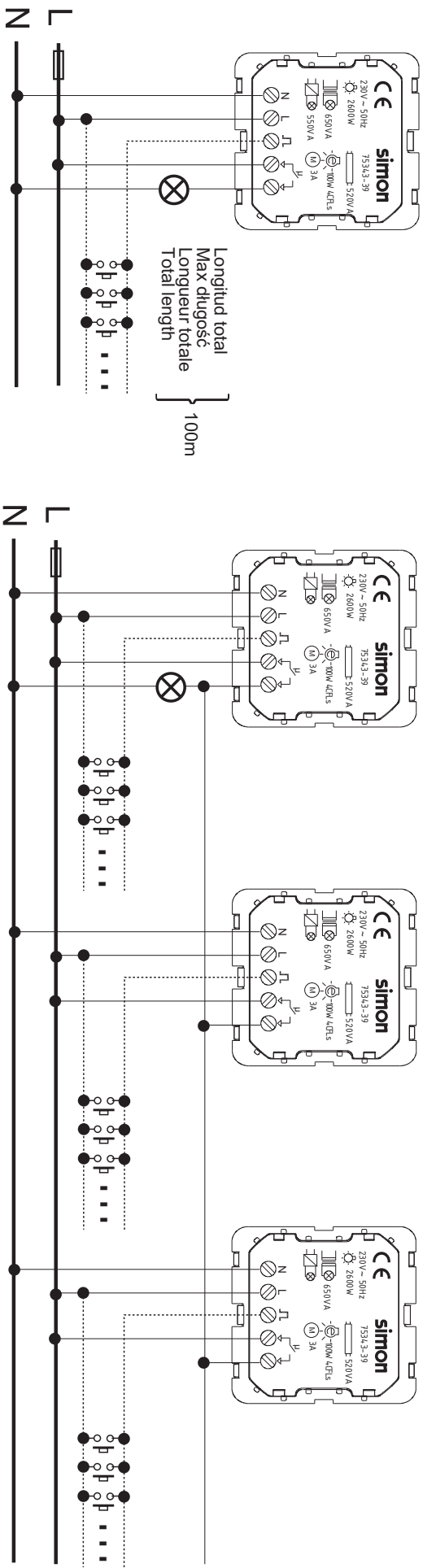
## CARACTERÍSTICAS / SPECYFIKACJA / SPECIFICATIONS

230V~ 50Hz	2600W	650VA	220VA	520VA	100W	3A
			 Art. 75351-39		 Max. 4 CFLs	
UNE-EN 60669-2-1						

## RECOMENDACIONES / ZALECENIA / RECOMMANDATIONS / RECOMMENDATIONS

Selector Sélecteur	Sin entrada auxiliar - Brak wyjścia dodatkowego Sans entrée auxiliaire - With no auxiliary input	Con entrada auxiliar - Z wyjściem dodatkowym Avec entrée auxiliaire - With auxiliary input
ON	Carga siempre desactiva - Obciążenie zawsze nieaktywne Charge toujours désactive - Load always inactive	Pulsación corta: conecta/desconecta la carga Krotkie naciśnięcie/klawisza: włączenie/wyłączenie obciążenia Courte pression: connecte/déconnecte la charge Short press of button: connects/disconnects the load
OFF	Sólo se activa carga con entrada auxiliar	Pulsación corta/mantenido: desconecta la carga (si carga activa) Pulsación cortamantenido: activa la carga de forma temporizada (si carga desactiva) La temporización se reinicia en caso de nueva detección o por sonido Krotkie naciśnięcie/przytrzymanie klawisza: wyłączenie obciążenia (jeśli włączone) Krotkie naciśnięcie/przytrzymanie klawisza: obciążenie włączone w trybie timer (jeśli włączone) Timer uruchamia się ponownie po wykryciu nowego ruchu lub dźwięku Courte pression/pression continue: désactive charge (si charge active) Courte pression/pression continue: active la charge de façon temporisée (si charge désactivee) La temporisation est réinitialisée en cas de nouvelle détection ou sonore Short press of button/holding the button down: disconnects the load (if load is activated) Short press of button/holding the button down: load is activated on a timer (if load is disconnected) The timer restarts on new detection or by sound
AUX	Obciążenie aktywne tylko poprzez wyjście dodatkowe L'entrée n'est activée qu'avec l'entrée auxiliaire Charge only activated with auxiliary input	Pulsación corta: la temporización se reinicia/Pulsación mantenido: desconecta la carga (si carga activa) Pulsación cortamantenido: activa la carga de forma temporizada (si carga desactiva) La temporización se reinicia en caso de nueva detección o por sonido Krotkie naciśnięcie klawisza: ponownie uruchomienie timera/Przytrzymanie klawisza: wyłączenie obciążenia (jeśli aktywne) Krotkie naciśnięcie/przytrzymanie klawisza: obciążenie włączone w trybie timer (jeśli włączone) Timer uruchamia się ponownie po wykryciu nowego ruchu lub dźwięku Courte pression: la temporisation est réinitialisée /pression continue: désactive charge (si charge active) Courte pression/pression continue: active la charge de façon temporisée (si charge désactivee) La temporisation est réinitialisée en cas de nouvelle détection ou sonore Short press of button: the timer restarts/Holding the button down: disconnects the load (if load is activated) Short press of button/holding the button down: load is activated on a timer (if load is disconnected) The timer restarts on new detection or by sound
AUTO	Activa la carga de forma temporizada según PIR La temporización se reinicia en caso de nueva detección o por sonido Odciążenia włączona w trybie timer, zgodnie z czujnikiem ruchu Timer uruchamia się ponownie po wykryciu nowego ruchu lub dźwięku La temporisation est réinitialisée en cas de nouvelle détection ou sonore	Activa la carga de forma temporizada según PIR La temporización se reinicia en caso de nueva detección o por sonido Odciążenia włączona w trybie timer, zgodnie z czujnikiem ruchu Timer uruchamia się ponownie po wykryciu nowego ruchu lub dźwięku La temporisation est réinitialisée en cas de nouvelle détection ou sonore





**Nota:** Si desea evitar encendidos no deseados asegúrese que no haya fuentes de calor (lámparas, radiadores...) o corrientes de aire dentro del campo de detección.

**Nota:** Aby uniknąć przy packowoych włączeń, upewnij się, że w polu wykrywania nie ma źródła ciepła (lampy, grzejniki itp.) ani prądów powietrza.

**Note:** Si vous souhaitez éviter les déclenchements intempestifs, assurez-vous qu'il n'y a pas de sources de chaleur (lampes, radiateurs...) ou de courants d'air à l'intérieur du champ de détection.

**Note:** To prevent it from switching on at unwanted times, be sure that there is no heat source (lamps, radiators, etc.) or air currents within the detection field.